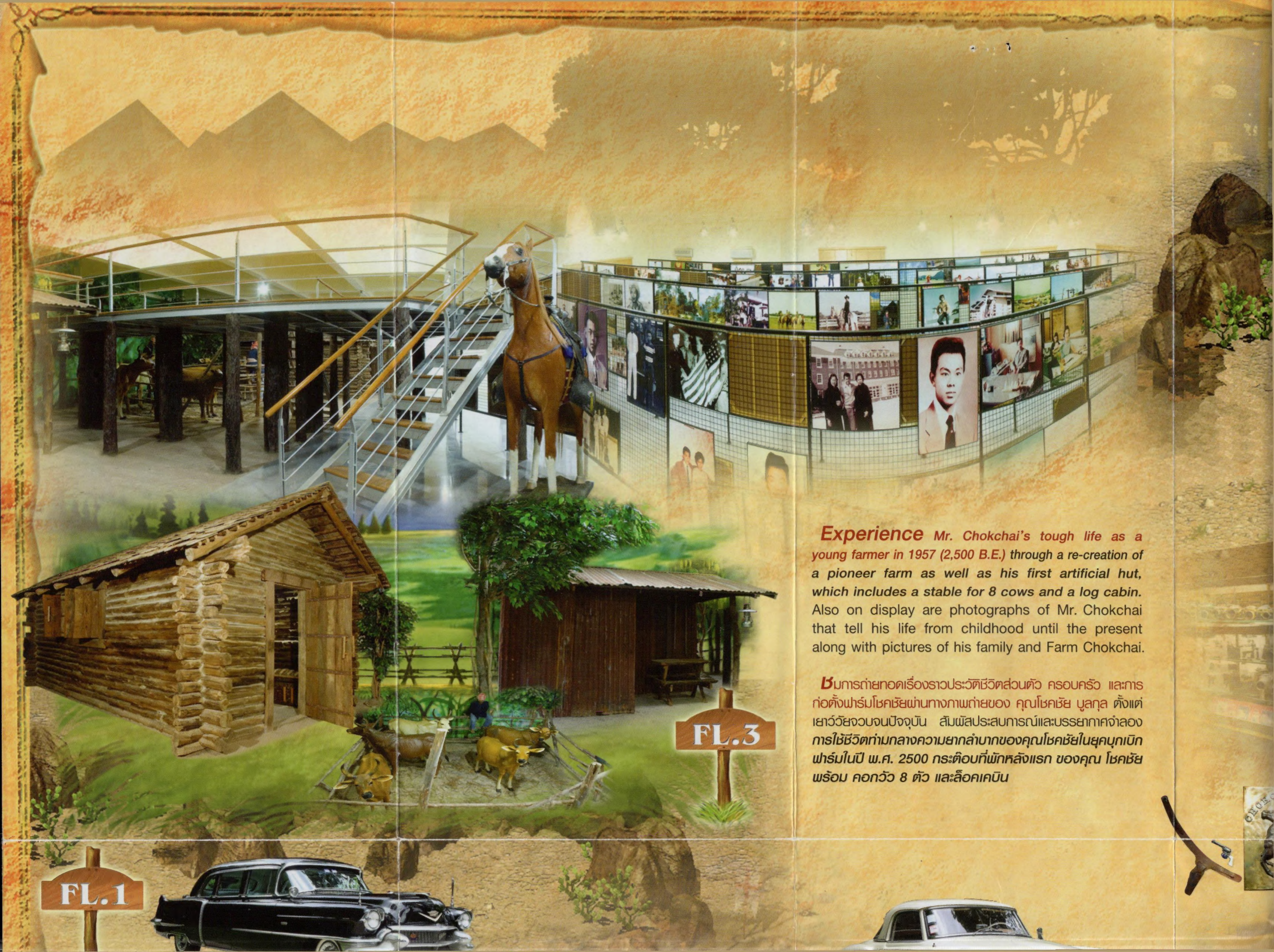


“ I’ve dreamt of being a cowboy since I was a young boy. ”



Experience Mr. Chokchai's tough life as a young farmer in 1957 (2,500 B.E.) through a re-creation of a pioneer farm as well as his first artificial hut, which includes a stable for 8 cows and a log cabin. Also on display are photographs of Mr. Chokchai that tell his life from childhood until the present along with pictures of his family and Farm Chokchai.

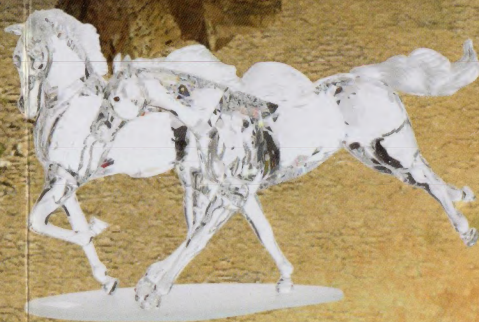
ในการถ่ายทอดเรื่องราวประวัติชีวิตส่วนตัว ครอบครัว และการก่อตั้งฟาร์มโซคชัยผ่านทางภาพถ่ายของคุณโซคชัย นุสกุล ตั้งแต่เยาว์วัยจนปัจจุบัน สัมผัสประสบการณ์และบรรยากาศจำลองการใช้ชีวิตท่ามกลางความยากลำบากของคุณโซคชัยในยุคบุกเบิกฟาร์มในปี พ.ศ. 2500 กระทั่งที่พักหลังแรกของคุณ โซคชัย พร้อม คอกวัว 8 ตัว และล้อคเคบิน

FL.1

FL.3

Chai's tough life as a
(.) through a re-creation of
his first artificial hut,
cows and a log cabin.
raphs of Mr. Chokchai
ood until the present
ily and Farm Chokchai.

ส่วนตัว ครอบครัว และการ
อง คุณโชคชัย บุญกุล ตั้งแต่
บารณและบรรยากาฬจำลอง
ของคุณโชคชัยในยุคบุกเบิก
การตั้งแรก ของคุณ โชคชัย
น



FL.1



Top-of-the-line Vintage Cars

- Mercedes-Benz 300 SL Gull Wing, a luxury automobile that is valued at over 35 million baht.
- Jaguar, great performance with a V12 engine.
- Cadillac, the most innovative of classic American cars, and more.

Have fun shopping for cowboy-style souvenirs at the Chokchai Museum Gift Shop.

รวมสุดยอดรถยนต์ ที่หาชมได้ยาก

- Mercedes Benz 300 SL Gull Wing สะท้อนความหรูหราของสุดยอดยนตรกรรม มูลค่ากว่า 35 ล้านบาท
- Jaguar สุดยอดเยี่ยมด้วยเครื่องยนต์ 12 สูบ
- Cadillac สุดยอดเยี่ยมตรรกศาสตร์คลาสสิก สไตล์อเมริกัน และอีกมากมาย

เพลิดเพลินกับการเลือกสรรหลากหลายของที่ระลึกสไตล์คาวบอยที่คุณประทับใจ ได้ที่ร้านขายของที่ระลึกพิพิธภัณฑ์โชคชัย



FL.3

การใช้ชีวิตท่ามกลางความยากลำบากของคุณโชคชัยในยุคบุกเบิก
ฟาร์มในปี พ.ศ. 2500 กระดิ่งที่พิกหลังแรก ของคุณ โชคชัย
พร้อม คอกวัว 8 ตัว และลีดเคบิน

See numerous rep
including three black
tusk; only one other p
floor:

Cowboy Weapons

- A collection of over
- The special douk
360 million baht.
- The only gold-plated

Cameras and Lens

- The largest zoom
magnification of
- The unusually stu
from an airplane a
and it still works.
- An 800 mm. lens th
making it the mos

A Collection of Ov Crystal by Swarov

- A Grand Diamo
(only 7 were eve
- A Great Pyramid c
a special edition
crystal figures.



See numerous replicas of antlers, horns and tusks, including three black ivories (a pair plus another single tusk; only one other pair exists in Thailand). Also on this floor:

Cowboy Weapons

- A collection of over 400 guns of various types.
- *The special double rifle that is valued at over 360 million baht.*
- The only gold-plated pistol [on display] in the world.

Cameras and Lenses

- *The largest zoom lens in the world (it has a magnification of 360-1,200 mm.).*
- The unusually sturdy camera: it was dropped from an airplane at an altitude of 27,000 feet and it still works.
- An 800 mm. lens that took three years to manufacture, making it the most expensive in the world.

A Collection of Over 500 Series of Fine Crystal by Swarovski

- *A Grand Diamond crystal weighing 23 kg. (only 7 were ever crafted).*
- A Great Pyramid crystal, a collector's item from a special edition of 100 pieces, plus various other crystal figures.



บมเขาสัตว์ และสัตว์จำลอง นานาชนิด
จากช้างสีดำ ที่มีเพียง 2 คู่ กับอีก 1 ถึงในประเทศไทยเท่านั้น
อาวุธคู่ใจชาวบอยสุดยอดเยี่ยมชนิดต่างๆ กว่า 400 กระบอก

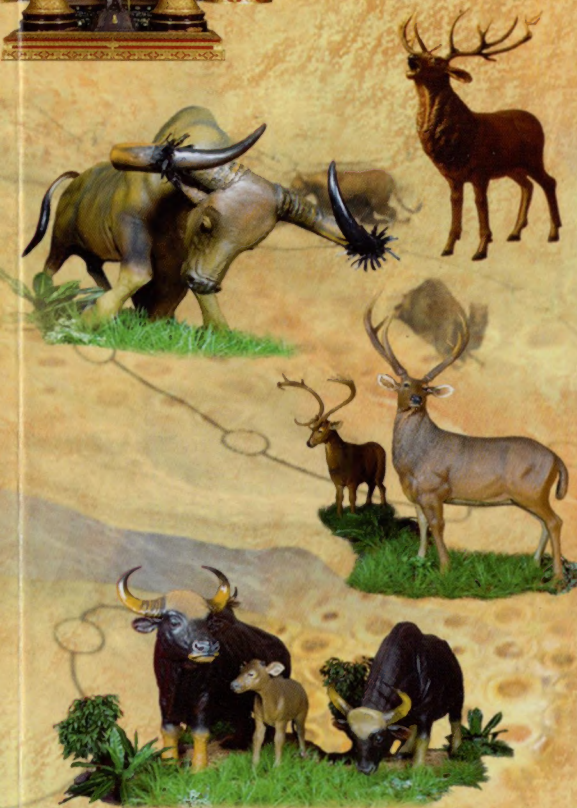
- ปืนยาวมูลค่า 360 ล้านบาท
- ปืนสั้นแกะสลักลายด้วยทองคำแท้ กระบอกเดียวในโลก

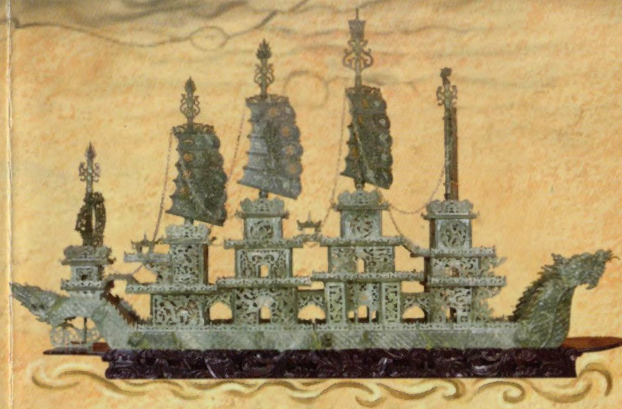
กล้องถ่ายภาพและเลนส์ชนิดพิเศษมากมาย

- กล้องที่มีเลนส์ซูมใหญ่ที่สุดในโลก 360 - 1,200 มิลลิเมตร
- กล้องที่ทนทานที่สุดในโลก ตกจากเครื่องบินสูงถึง 27,000 ฟุต ยังคงสภาพใช้งานได้เช่นเดิม
- เลนส์ที่มีราคาสูงที่สุด ขนาด 800 มม. ใช้เวลาผลิตถึง 3 ปี

คริสตัลล้ำค่ากว่า 500 ชุด จาก Swarovski

- คริสตัลรูปเพชรเจียระไนขนาดใหญ่ น้ำหนัก 23 กิโลกรัม
- คริสตัลประดับ ที่หาชมได้ยาก มีเพียง 100 ชิ้นในโลกเท่านั้น
- และอีกหลากหลายคอลเลกชัน





Pray for divine blessings at the various displays of religious artifacts.

- The complete collection of Tevarach Phothisat Jatukam Ramathep amulets.
- A ship carved entirely from jade (the largest of its kind in Thailand).
- A collection of more than 800 die-cast model cars.

ร่วมสักการะบูชาสิ่งศักดิ์สิทธิ์ เพื่อเป็นสิริมงคล

- เคารพบูชาพระเทวาราชโพธิสัตว์จตุคามรามเทพครบสมบูรณ์ทั้งชุด
- ตั้งตากับเรือหยกแกะสลักลำใหญ่ที่สุดในประเทศไทย
- รถเล็กลูกหยากรหลากหลายรูปแบบกว่า 800 คัน และอื่นๆ อีกมากมาย

FL.4

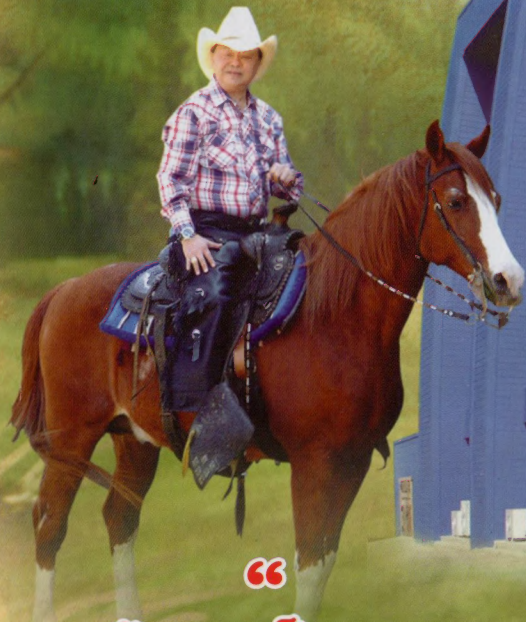
FL.5

Take a journey through Dong Phrayay Fai, a dry evergreen forest, and see how **this World Heritage Site looked back in 1956 (2499 B.E.)**. The artificial landscape also features the Heo Suwat waterfall along with displays of various species of animals which are now either endangered or extinct.

ย้อนเวลาเข้าสู่บรรยากาศจำลองความอลังการของหนึ่งในมรดกโลก
ป่าดงดิบ “ดงพญาไฟ” ในช่วงปี พ.ศ.2499 ไกลซ์ดอร์มชาติ
สันผัสความสดชื่นของละอองน้ำจาก “น้ำตกเหวสุวัต” พร้อมชม
บรรดาสัตว์ป่าหายากใหญ่ นานาชนิด ที่มียุคในอดีตรังหาชมได้ยาก
ในปัจจุบัน



“
I’ve dreamt of being
a cowboy since I was
a young boy.
”



“
ผมฝันอยากเป็นคาวบอย
มาตั้งแต่เด็กๆ
”

”

Floor 5

- พบความอลังการของหนึ่ง
ในมรดกโลก
“ถ้ำพญายาไฟ”



Floor 4

- ร่วมสักการะสิ่งศักดิ์สิทธิ์
• ขึ้นตากับเรือหยกแกะสลัก



Floor 3

- ชมการถ่ายทอดประวัติ
ชีวิต ส่วนตัวตั้งแต่
ยุคบุกเบิกฟาร์ม



Floor 2

- คริสตัลล้ำค่า กว่า 500 ชุด
ที่หาชมได้ยาก
- กล้องถ่ายภาพและ
เลนส์ มากมาย



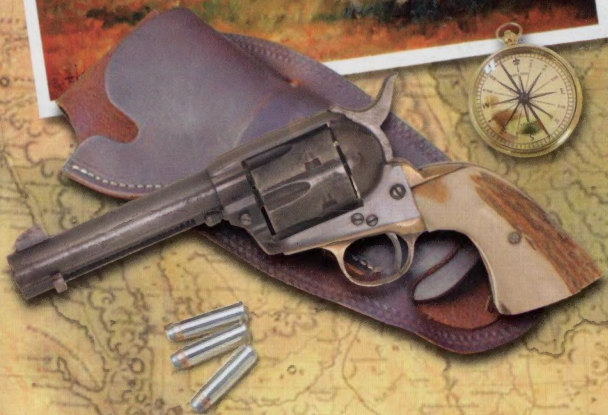
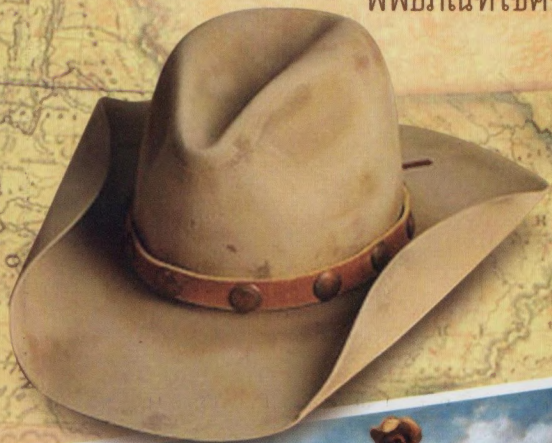
Floor 1

- รวมสุดยอดรถยนต์
ที่หาชมได้ยาก



Chokchai MUSEUM

พิพิธภัณฑ์โชคชัย



Floor 1

- รวมสุดยอดรถยนต์
ที่หาชมได้ยาก



Floor 2

- คริสตัลล้ำค่ากว่า 500 ชุด
ที่หาชมได้ยาก
- กล้องถ่ายภาพและ
เลนส์ มากมาย



Floor 3

- ชมการถ่ายภาพทิวทัศน์
ชีวิต ส่วนตัวตั้งแต่
ยุคบุกเบิกฟาร์ม



Floor 4

- ร่วมสักการะสิ่ง ศักดิ์สิทธิ์
- ขึ้นแท่นกับเรือหยกแกะสลัก



Floor 5

- พบความอลังการของห้อง
ในมรดกโลก
“ถ้ำพญายาไฟ”



Floor 1



Top-of-the-line Vintage Cars

- Mercedes-Benz 300 SL Gull Wing, a luxury automobile that is valued at over 35 million baht.
- Jaguar, great performance with a V12 engine.
- Cadillac, the most innovative of classic American cars, and more.

Have fun shopping for cowboy-style souvenirs at the Chokchai Museum Gift Shop.

รวมสุดยอดรถยนต์ ที่หาชมได้ยาก

- Mercedes Benz 300 SL Gull Wing สะท้อนความหรูหราของสุดยอดยนตรกรรม มูลค่ากว่า 35 ล้านบาท
- Jaguar สุดยอดสมรรถนะด้วยเครื่องยนต์ 12 ลูกบ
- Cadillac สุดยอดยนตรกรรมคลาสสิก สไตล์อเมริกัน และอีกมากมาย

เพลิดเพลินกับการเลือกสรรหลากหลายของที่ระลึกสไตล์คาวบอยที่คุณประทับใจ ได้ที่ร้านขายของที่ระลึกพิพิธภัณฑ์โชคชัย



Floor 2



See numerous replicas of antlers, horns and tusks, including three black ivories (a pair plus another single tusk; only one other pair exists in Thailand). Also on this floor:

- Cowboy Weapons
- Cameras and Lenses
- A Collection of Over 500 Series of Fine Crystal by Swarovski

ชมเขาสัตว์ และสัตว์จำลอง นานาชนิด

งานช้างสีดำ ที่มีเพียง 2 คู่ กับอีก 1 คู่ในประเทศไทยเท่านั้น

- อาวุธคู่มือคาวบอยสุดยอดเป็นชนิดต่าง ๆ กว่า 400 กระบอก
- กล้องถ่ายภาพ และเลนส์ชนิดพิเศษมากมาย
- คริสตัลล้ำค่ากว่า 500 ชุด จาก Swarovski



Floor 3



Experience Mr. Chokchai's tough life as a young farmer in 1957 (2,500 B.E.) through a re-creation of a pioneer farm as well as his first artificial hut, which includes a stable for 8 cows and a log cabin. Also on display are photographs of Mr. Chokchai that tell his life from childhood until the present along with pictures of his family and Farm Chokchai.

เป็นการถ่ายทอดเรื่องราวประวัติศาสตร์ส่วนตัวครอบครัว และการก่อตั้งฟาร์มโชคชัยผ่านทางภาพถ่ายของ คุณโชคชัย บุลกุล ตั้งแต่เยาว์วัยวบจนปัจจุบัน สัมผัสประสบการณ์และบรรยากาศจำลองการใช้ชีวิตท่ามกลางความยากลำบากของคุณโชคชัยในยุคบุกเบิกฟาร์มในปี พ.ศ. 2500 กระทั่งที่พักหลังแรกของคุณโชคชัยพร้อม คอกวัว 8 ตัว และลือเคบิน



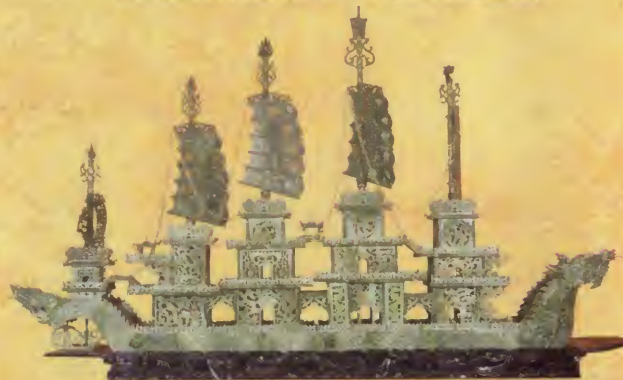
Floor 4

Pray for divine blessings at the various displays of religious artifacts.

- The complete collection of Tevarach Phothisat Jatukam Ramathep amulets.
- *A ship carved entirely from jade (the largest of its kind in Thailand).*
- A collection of more than 800 die-cast model cars.

ร่วมสักการะบูชาสิ่งศักดิ์สิทธิ์ เพื่อเป็นสิริมงคล

- เจริญพรพระเทวราชโพธิสัตว์จุฑามารามเทพครบสมบูรณ์ทั้งชุด
- *ต้นตากับเรือหยกแกะสลักลำใหญ่ที่สุดในประเทศไทย*
- รถเล็กหายากหลากหลายรูปแบบกว่า 800 คัน และอื่น ๆ อีกมากมาย



Floor 5

Take a journey through Dong Phrayay Fai, a dry evergreen forest, and see how *this World Heritage Site* looked back in 1956 (2499 B.E.). The artificial landscape also features the Heo Suwat waterfall along with displays of various species of animals which are now either endangered or extinct.

ย้อนเวลาเข้าสู่บรรยากาศจำลองความอลังการของหนึ่งในมรดกโลก ป่าดงดิบ “ดงพญาไฟ” ในช่วงปี พ.ศ.2499 ใกล้ขีดธรรมชาติ สัมผัสความสดชื่นของละอองน้ำจาก “น้ำตกเหวสุวัต” พร้อมชม บรรดาสัตว์ป่าน้อยใหญ่นานาชนิด ที่มีอยู่ในอดีตซึ่งหาชมได้ยาก ในปัจจุบัน



Chokchai Zoo's



New attraction! Rare Albinos of various species.

ตื่นตา...ตื่นใจ! กับบรรดาสัตว์เผือกสีริมงกล
หลากหลายสายพันธุ์ ที่หาชมได้ยาก





Classical Thai House

This elegant abode offers a fragrant taste of Thai customs and traditions, such as paying one's respects to "Ganesh Nava Maharaj".

สัมผัสมนต์เสน่ห์บ้านทรงไทยอันวิจิตร ตี๋มด้ากับศิลปะ:
วัฒนธรรมการใช้ชีวิตตามวิถีไทย พร้อมนมีสการ
พระพิฆเนศวร ปางนวมหาราช มหากาพย์แห่งความสำเร็จ
อันยิ่งใหญ่



Chokchai Museum is a treasure house of mementoes belonging to the man who has kept the legendary Farm Chokchai alive for over half a century. His success is the result of hard work and a youthful enthusiasm, which is evident when he says:

"I've dreamt of being a cowboy since I was a young boy."

On display are spectacular collections that hold over 60 years' worth of memories.

ก้าวเข้าสู่อาณาจักร แห่งความทรงจำของชายคนหนึ่ง ผู้ซึ่งสร้างตำนานควาบบอยไทยแห่งฟาร์มโชคชัย ให้เป็นที่กล่าวขานมายาวนานกว่าครึ่งศตวรรษ จากความมุ่งมั่นและความฝันในวัยเยาว์ที่เขาได้กล่าวไว้ว่า

"ผมฝันอยากเป็นควาบบอยมาตั้งแต่เด็ก ๆ"

สัมผัสความประทับใจกับหลากหลายของสะสมอันเต็มเปี่ยมไปด้วยความทรงจำของทุกช่วงชีวิตที่ผ่านมา ซึ่งถูกเก็บรักษาไว้อย่างดีตลอดระยะเวลากว่า 60 ปี

Opening Hours : 9 a.m. to 4 p.m.
Tuesday - Sunday and Traditional Holiday
 (with the last Guided Tour at 4 p.m.)
Tel. 0-2532-2846 Ext. 196, 0-2998-9346
Fax. 0-2998-9865

เปิดทำการ วันอังคาร - วันอาทิตย์
และวันหยุดนักขัตฤกษ์
เวลา 09.00 น. - 16.00 น.
(ปิดรับทัวร์กลุ่มสุดท้าย เวลา 16.00 น.)
ปิดทำการทุกวันจันทร์
โทร. 0-2532-2846 ต่อ 196, 0-2998-9346
โทรสาร 0-2998-9865

"I've dreamt of being a cowboy since I was a young boy."



Chokchai MUSEUM

www.chokchaimuseum.com